

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MÉTIS-SUR-MER
SÉANCE DU LUNDI 11 SEPTEMBRE 2017

ORDRE DU JOUR PROPOSÉ POUR L'ASSEMBLÉE DE 19H30

- 1. Ouverture et présences**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation du procès-verbal de :**
 - 3.1** La séance régulière tenue le 7 août 2017;
- 4. Rapports mensuels du Conseil d'arrondissement et des comités :**
 - 4.1** Conseil d'arrondissement MacNider;
 - 4.2** Comité local de développement;
 - 4.3** Comité des Loisirs;
 - 4.4** Comité de la bibliothèque;
 - 4.5** Comité d'embellissement.
- 5. Trésorerie**
 - 5.1** Comptes fournisseurs;
 - 5.2** Financement temporaire concernant le projet d'aqueduc sur le chemin de la Station;
- 6. Administration**
 - 6.1** Adjudication du contrat de rénovation de l'hôtel de ville;
 - 6.2** Accepter l'offre de service de Groupe architecture MB Inc. pour leur service durant les travaux de rénovation de l'hôtel de Ville;
 - 6.3** Autoriser le maire à signer le protocole d'entente établissant les modalités relatives à l'octroi d'une subvention dans le cadre du volet 1 du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées;
 - 6.4** Avis de motion afin de modifier le règlement #16-98 concernant les nuisances publiques et présentation du projet de règlement #17-117 modifiant le règlement #16-98 concernant les nuisances publiques;
 - 6.5** Reporter l'assemblée du conseil de novembre 2017 prévue le 6 novembre 19h30 au 13 novembre 19h30;
- 7. Travaux publics**
- 8. Urbanisme**
 - 8.1** Demande de dérogation mineure au 407, rue Beach;
- 9. Service incendie et sécurité civile**
 - 9.1** Approuver l'entente de travail entre les pompiers volontaires - premiers répondants et la Ville de Métis-sur-Mer;
 - 9.2** Accepter la soumission pour acquérir un camion au service incendie;
- 10. Loisirs et cultures**
 - 10.1** Adhésion au projet d'amélioration des parcs et équipements récréatifs et sportifs (PAPERS);
- 11. Périodes de questions**
- 12. Levée de la séance**

**PROVINCE OF QUEBEC
VILLE DE MÉTIS-SUR-MER
SESSION OF MONDAY SEPTEMBER 11, 2017**

PROPOSED AGENDA FOR THE MEETING AT 7:30 PM

- 1. Call to order and registration of attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
 - 3.1 The regular session held on August 7, 2017;
- 4. Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
 - 4.1 MacNider Borough council;
 - 4.2 Local development committee;
 - 4.3 Leisure committee;
 - 4.4 Library committee;
 - 4.5 Beautification committee.
- 5. Treasury**
 - 5.1 Accounts payable;
 - 5.2 Temporary funding for the water project on Chemin de la Station
- 6. Administration**
 - 6.1 Award of contract for restoration of Town Hall;
 - 6.2 To accept the tender of Groupe architecture MB Inc for their service during the renovation of the Town Hall;
 - 6.3 To authorize the Mayor to sign the agreement establishing the modalities for the award of a grant under aspect 1 of Clean Water and Wastewater Fund program;
 - 6.4 Notice of motion to modify By-law #16-98 concerning public nuisance and presentation of the draft By-law #17-117 amending By-law #16-98 concerning public nuisance;
 - 6.5 To postpone the meeting of the Council of November 2017 scheduled November 6 to November 13;
- 7. Public work**
- 8. Town Planning**
 - 8.1 Request for a minor zoning variation at 407, rue Beach;
- 9. Fire and emergency service**
 - 9.1 To approve the agreement between volunteer firefighters - first responders and the Town of Métis-sur-Mer;
 - 9.2 To accept the to purchase a pick-up for the fire department;
- 10. Leisure and culture**
 - 10.1 To join the project to improve parks and recreational and sports facilities;
- 11. Question period**
- 12. Adjournment**